

Załącznik nr 1 do uchwały Nr 12017/2024
Zarządu Województwa Opolskiego
z dnia 3 kwietnia 2024 r.

Umowa

pomiędzy

Województwem Opolskim

a

Konsulatem Generalnym Republiki Federalnej Niemiec

we Wrocławiu

w sprawie ustalenia zasad wspólnej realizacji „Programu Niwki”

Województwo Opolskie

reprezentowane przez

.....

(strona przyjmująca dotację)

oraz

Republika Federalna Niemiec, reprezentowana przez Federalnego Ministra Spraw Zagranicznych, w imieniu którego działa Konsul Generalny Republiki Federalnej Niemiec we Wrocławiu Martin Kremer (strona przekazująca dotację)

zwane dalej stronami:

kierując się zapisami:

- Traktatu między Rzeczpospolitą Polską a Republiką Federalną Niemiec o dobrym sąsiedztwie i przyjaznej współpracy, podpisanego w Bonn dnia 17 czerwca 1991 roku;
 - porozumienia o współpracy w doskonaleniu nauczycieli języka niemieckiego w województwach opolskim i śląskim zawartego w Opolu w dniu 29.04.2014 r. pomiędzy Województwem Opolskim, Województwem Śląskim i Republiką Federalną Niemiec
- zawierają niniejszą umowę.

Artykuł 1

1. Przedmiotem umowy jest ustalenie zasad wspólnej realizacji programu doskonalenia nauczycieli języka niemieckiego, a w szczególności języka mniejszości narodowej, jak i uczących w języku niemieckim i dwujęzycznie innych przedmiotów, a także nauczycieli rozwijających wśród uczniów wiedzę

i umiejętności związane z kultywowaniem wielokulturowości i historii regionów, zwanego dalej Programem Niwki.

2. Szczegółowe cele Programu Niwki oraz tematyka zajęć określone są w załączniku nr 1 do niniejszej umowy.

Artykuł 2

1. Głównym realizatorem i koordynatorem realizacji Programu Niwki jest Województwo Opolskie, w imieniu którego program realizuje Opolskie Centrum Edukacji w Opolu, zwane dalej OCE.
2. W realizacji form objętych umową OCE współpracuje z placówką doskonalenia nauczycieli wskazaną przez Województwo Śląskie.
3. Miejscem realizacji Programu Niwki jest w szczególności Ośrodek Szkoleniowy w Niwkach OCE w Opolu. Program może być jednak realizowany również na terenie województwa śląskiego.
4. Koordynator Programu Niwki powoływany jest w uzgodnieniu pomiędzy Dyrektorem OCE w Opolu a Przewodniczącym Związku Niemieckich Stowarzyszeń Społeczno-Kulturalnych w Polsce.
5. Umowa obowiązuje od 01.01.2024 r. do 30.11.2024 r.
6. Umowa ta nie narusza kompetencji kuratorów oświaty w województwach opolskim i śląskim w zakresie sprawowania nadzoru pedagogicznego.

Artykuł 3

1. Strona przekazująca dotację przeznacza środki finansowe celem pokrycia wydatków, które wyszczególnione są w kosztorysie, stanowiącym załącznik nr 2 do niniejszej umowy. Środki przyznaje się na formy doskonalenia, realizowane w okresie od 01.01.2024 r. do 30.11.2024 r., w formie dotacji o wysokości 70.000,-PLN (słownie: siedemdziesiąt tysięcy złotych) jednakże maksymalnie równoważność kwoty 20.000,00 Euro (słownie: dwadzieścia tysięcy Euro) według kursu obowiązującego w dniu przekazania środków w Konsulacie Niemiec w Opolu, filii Konsulatu Generalnego Republiki Federalnej Niemiec we Wrocławiu.
2. Środki finansowe, o których mowa w ust. 1 zostaną przekazane na konto Województwa Opolskiego: Bank Millenium S.A. Oddział Opole nr konta 49116022020000000060138467. Przekazanie dotacji nastąpi w terminie do 14 dni

od momentu podpisania umowy, z zachowaniem przepisów ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2023 r., poz. 1270, z późn. zm.).

3. Dotacja, o której mowa w ust. 1, oraz środki finansowe przeznaczone przez Województwo Opolskie (70.000,-PLN ; słownie: siedemdziesiąt tysięcy złotych) i Województwo Śląskie (70.000,-PLN ; słownie: siedemdziesiąt tysięcy złotych) stanowią łączną kwotę przeznaczoną na realizację Programu Niwki.
4. Środki finansowe o których mowa w ust. 1, przeznaczone są wyłącznie na pokrycie wydatków związanych z Programem Niwki. Nauczyciele z województw opolskiego i śląskiego mają zapewnione miejsca w organizowanych formach doskonalenia, w liczbach proporcjonalnych do procentowego udziału danego Województwa w sumie środków przeznaczonych na realizację programu przez oba Województwa, tj. 50% - Województwo Śląskie, 50% - Województwo Opolskie.
5. W sytuacji, gdy liczba miejsc, o której mowa w ust. 4, nie zostanie wykorzystana przez nauczycieli z danego województwa mogą one zostać przeznaczone dla nauczycieli z drugiego województwa.
6. Formy doskonalenia udokumentowane będą listami uczestników i określonym terminem realizacji.

Artykuł 4

1. Strona przyjmująca dotację poniesie koszty związane z Programem Niwki w okresie od 01.01.2024 r. do 30.11.2024 r. w wysokości, o której mowa w artykule 3 ust. 3, tj. 70.000,-PLN (słownie: siedemdziesiąt tysięcy złotych).
2. Szczegółowy zakres wszystkich wydatków, o których mowa w ust. 1, zawarty został w kosztorysie, stanowiącym załącznik nr 2 do niniejszej umowy.

Artykuł 5

Strona przyjmująca dotację zobowiązuje się zwłaszcza do:

1. realizacji Programu Niwki w sposób przedstawiony w kosztorysie, stanowiącym załącznik nr 2 do niniejszej umowy;
2. zapewnienia kontroli poprzez Departament Edukacji i Rynku Pracy Urzędu Marszałkowskiego Województwa Opolskiego nad wykorzystaniem dotacji zgodnie z umową;

3. udzielenia zezwolenia stronie przekazującej dotację na przeprowadzenie na miejscu sprawdzenia zgodności wykorzystania dotacji z jej przeznaczeniem;
4. informowania strony przyznającej dotację, jeżeli okaże się, że celu dotacji nie można zrealizować lub jeżeli nie można zrealizować go w zakresie przyznanej dotacji lub jeżeli przewidywana łączna kwota wydatków związanych z Programem Niwki znacznie się obniży;
5. niezwłocznego zwrotu stronie przyznającej dotację niewykorzystanych środków dotacji lub tych, które wynikają z niezrealizowanych punktów niniejszej umowy (z nagromadzonymi odsetkami włącznie) - najpóźniej do 6 grudnia 2024 r. oraz podania wysokości odsetek;
6. przedłożenia stronie przyznającej dotację po zakończeniu Programu Niwki, jednakże najpóźniej do dnia 31 grudnia 2024 roku, sprawozdania merytorycznego o realizacji oraz wynikach programu i sprawozdania finansowego wraz z zestawieniem rachunków, faktur i innych dokumentów z wyodrębnieniem wydatków poniesionych przez stronę przekazującą dotację ; korzystać należy przy tym z formularzy dostarczonych przez stronę przyznającą dotację (w trzech egzemplarzach); przyjmujący dotację umożliwi wgląd do oryginalnych rachunków za wszystkie wydatki związane z Programem Niwki; z dokumentacji musi wynikać całość wydatków oraz usługi świadczone przez stronę przyjmującą dotację,
7. zwrócenia na żądanie strony przyznającej dotację całości lub części dotacji, jeżeli strona przyjmująca dotację wykorzystwała ją w całości lub częściowo niezgodnie z umową lub naruszyła ustalenia niniejszej umowy. Środki wykorzystane w sposób niezgodny z niniejszą umową podlegają zwrotowi wraz z odsetkami liczonymi jak dla zaległości podatkowych.

Artykuł 6

Strona przekazująca oraz przyjmująca dotację są zgodne co do tego, że Program Niwki wspierają Związek Niemieckich Stowarzyszeń Społeczno-Kulturalnych w Polsce oraz Niemieckie Towarzystwo Oświatowe.

Artykuł 7

Strona przekazująca oraz przyjmująca dotację są zgodne co do tego, że:

- 1) w przypadku sporów wynikających z niniejszej umowy ma zastosowanie prawo polskie; właściwym organem w przypadku ewentualnych spraw spornych jest sąd we Wrocławiu;
- 2) zmiany niniejszej umowy dokonywane będą w formie pisemnej pod rygorem nieważności.

Artykuł 8

Niniejszą umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach w języku polskim i w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach w języku niemieckim.

Artykuł 9

Niniejsza umowa wchodzi w życie z mocą obowiązującą od 01.01.2024 roku.

Opole, dnia2024 r.

Martin Kremer

.....

.....

**Konsul Generalny
Republiki Federalnej Niemiec
we Wrocławiu**

.....

Rafał Bartek

.....
**Przewodniczący Zarządu Związku Niemieckich
Stowarzyszeń Społeczno-Kulturalnych w Polsce**

Waldemar Gielzok

.....
Prezes Zarządu Niemieckiego Towarzystwa Oświatowego

Załącznik nr 2 do uchwały Nr 12017/2024
Zarządu Województwa Opolskiego
z dnia 3 kwietnia 2024 r.

Umowa

pomiędzy

Województwem Opolskim

a

Województwem Śląskim

w sprawie ustalenia zasad wspólnej realizacji „Programu Niwki”

Województwo Opolskie

reprezentowane przez

.....

(strona przyjmująca środki finansowe)

oraz

Województwo Śląskie reprezentowane przez

.....

.....

(strona przekazująca środki finansowe),

kierując się zapisami porozumienia o współpracy w doskonaleniu nauczycieli języka niemieckiego w województwach opolskim i śląskim zawartego w Opolu w dniu 29.04.2014 r. pomiędzy Województwem Opolskim, Województwem Śląskim i Republiką Federalną Niemiec zawierają niniejszą umowę.

Artykuł 1

1. Przedmiotem umowy jest ustalenie zasad wspólnej realizacji programu doskonalenia nauczycieli języka niemieckiego, a w szczególności języka mniejszości narodowej, jak i uczących w języku niemieckim i dwujęzycznie innych przedmiotów, a także nauczycieli rozwijających wśród uczniów wiedzę i umiejętności związane z kultywowaniem wielokulturowości i historii regionów, zwanego dalej Programem Niwki.
2. Szczegółowe cele Programu Niwki oraz tematyka zajęć określone są w załączniku nr 1 do niniejszej umowy.

Artykuł 2

1. Głównym realizatorem i koordynatorem realizacji Programu Niwki jest Województwo Opolskie, w imieniu którego program realizuje Opolskie Centrum Edukacji w Opolu, zwane dalej OCE.
2. W realizacji form objętych umową OCE współpracuje z placówką doskonalenia nauczycieli wskazaną przez Województwo Śląskie.
3. Miejscem realizacji Programu Niwki jest w szczególności Ośrodek Szkoleniowy w Niwkach OCE w Opolu. Program może być jednak realizowany również na terenie województwa śląskiego.
4. Koordynator Programu Niwki powoływany jest w uzgodnieniu pomiędzy Dyrektorem OCE w Opolu a Przewodniczącym Związku Niemieckich Stowarzyszeń Społeczno-Kulturalnych w Polsce.
5. Umowa obowiązuje od 01.01.2024 r. do 30.11.2024 r.
6. Umowa ta nie narusza kompetencji kuratorów oświaty w województwach opolskim i śląskim w zakresie sprawowania nadzoru pedagogicznego.

Artykuł 3

1. Województwo Śląskie przekazuje Województwu Opolskiemu środki finansowe w wysokości 70 000 zł (słownie: siedemdziesiąt tysięcy złotych) na wspólną realizację Programu Niwki w okresie od 01.01.2024 r. do 30.11.2024 r. z przeznaczeniem na pokrycie wydatków, które wyszczególnione są w kosztorysie, stanowiącym załącznik nr 2 do niniejszej umowy.
2. Środki finansowe, o których mowa w ust. 1, zostaną przekazane na konto Województwa Opolskiego: Bank Millenium S.A. Oddział Opole nr konta 49116022020000000060138467 w terminie do 14 dni od dnia podpisania umowy, z zachowaniem przepisów ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2023 r., poz. 1270, z późn. zm.).
3. Środki finansowe, o których mowa w ust. 1, oraz środki finansowe przeznaczone przez Województwo Opolskie (70.000,-PLN ; słownie: siedemdziesiąt tysięcy złotych) i Konsulat Generalny Republiki Federalnej Niemiec we Wrocławiu (70.000,-PLN ; słownie: siedemdziesiąt tysięcy złotych) stanowią łączną kwotę przeznaczoną na realizację Programu Niwki .

4. Środki finansowe o których mowa w ust. 1, przeznaczone są wyłącznie na pokrycie wydatków związanych z Programem Niwki. Nauczyciele z województw opolskiego i śląskiego mają zapewnione miejsca w organizowanych formach doskonalenia, w liczbach proporcjonalnych do procentowego udziału danego Województwa w sumie środków przeznaczonych na realizację programu przez oba Województwa, tj. 50% - Województwo Śląskie, 50% - Województwo Opolskie.
5. W sytuacji, gdy liczba miejsc, o której mowa w ust. 4, nie zostanie wykorzystana przez nauczycieli z danego województwa mogą one zostać przeznaczone dla nauczycieli z drugiego województwa.
6. Formy doskonalenia nauczycieli udokumentowane będą listami uczestników i określonym terminem realizacji.

Artykuł 4

Województwo Opolskie zobowiązuje się w szczególności do:

- 1) realizacji Programu Niwki w sposób przedstawiony w kosztorysie, stanowiącym załącznik nr 2 do niniejszej umowy;
- 2) zapewnienia kontroli poprzez Departament Edukacji i Rynku Pracy Urzędu Marszałkowskiego Województwa Opolskiego nad wykorzystaniem środków finansowych przekazanych przez Województwo Śląskie zgodnie z umową;
- 3) udzielenia zezwolenia Województwu Śląskiemu na przeprowadzenie kontroli w zakresie sprawdzenia zgodności wykorzystania przekazanych przez Województwo Śląskie środków finansowych z ich przeznaczeniem;
- 4) informowania Województwa Śląskiego, jeżeli okaże się, że celów Programu Niwki nie można zrealizować lub jeżeli nie można zrealizować ich w zakresie przekazanych przez Województwo Śląskie środków finansowych lub jeżeli przewidywana łączna kwota wydatków związanych z Programem Niwki znacznie się obniży;
- 5) niezwłocznego zwrotu Województwu Śląskiemu niewykorzystanych środków lub tych, które wynikają z niezrealizowanych punktów niniejszej umowy (z nagromadzonymi odsetkami włącznie) do 15 dni po upływie terminu realizacji zadania oraz podania wysokości odsetek;

- 6) przedłożenia Województwu Śląskiemu po zakończeniu realizacji Programu Niwki, jednakże najpóźniej do dnia 23 grudnia 2024 roku, sprawozdania merytorycznego o realizacji oraz wynikach programu i sprawozdania finansowego wraz z zestawieniem rachunków, faktur i innych dokumentów z wyodrębnieniem wydatków poniesionych przez Województwo Śląskie. Województwo Opolskie umożliwi wgląd do oryginalnych rachunków za wszystkie wydatki związane z Programem Niwki. Z dokumentacji musi wynikać całość wydatków oraz usługi świadczone przez Województwo Opolskie;
- 7) zwrócenia na żądanie Województwa Śląskiego całości lub części środków finansowych, o których mowa w art. 3 ust. 1, jeżeli Województwo Opolskie wykorzystало je w całości lub częściowo niezgodnie z umową lub naruszyło ustalenia niniejszej umowy. Środki wykorzystane w sposób niezgodny z niniejszą umową podlegają zwrotowi wraz z odsetkami liczonymi jak dla zaległości podatkowych.

Artykuł 5

Województwo Śląskie oraz Województwo Opolskie są zgodne co do tego, że Program Niwki wspierają Związek Niemieckich Stowarzyszeń Społeczno-Kulturalnych w Polsce oraz Niemieckie Towarzystwo Oświatowe.

Artykuł 6

Zmiany niniejszej umowy dokonywane będą w formie pisemnej pod rygorem nieważności.

Artykuł 7

Niniejszą umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach po jednej dla każdej ze stron umowy.

Artykuł 8

W zakresie nieuregulowanym umową stosuje się przepisy ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 roku o finansach publicznych (Dz. U. z 2023 r., poz. 1270, z późn. zm.) oraz ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny (Dz. U. z 2023 r., poz. 1610, z późn. zm.).

Artykuł 9

Ewentualne spory powstałe w związku z zawarciem i wykonywaniem niniejszej umowy rozstrzygane będą przez sąd właściwy dla siedziby Województwa Śląskiego.

Artykuł 10

Niniejsza umowa wchodzi w życie z mocą obowiązującą od 01.01.2024 roku.

Opole, dnia 2024 r.

Województwo Opolskie

.....

.....

Województwo Śląskie

.....

.....

OFERTA EDUKACYJNA PROGRAMU NIWKI NA ROK 2024

W ofercie na rok 2024 przyjęto formułę dwóch obszarów tematycznych:

- I. Oferta doskonalenia dla nauczycieli placówek oświatowych na wszystkich etapach edukacyjnych.
- II. Organizacja nauczania języka niemieckiego (jako języka mniejszości narodowej i języka obcego).

Oferta edukacyjna *Programu Niwki 2024* to dwa obszary tematyczne adresowane do:

- nauczycieli języka niemieckiego zatrudnionych w przedszkolach i szkołach z dodatkową nauką języka niemieckiego jako języka mniejszości, w szkołach dwujęzycznych, jak i nauczycieli uczących języka niemieckiego jako obcego;
- nauczycieli przedszkoli i edukacji wczesnoszkolnej w aspekcie dwujęzyczności;
- nauczycieli różnych przedmiotów wszystkich typów szkół w aspekcie regionalizmu i wielokulturowości;
- przedstawicieli jednostek samorządów terytorialnych i innych organów prowadzących oraz dyrektorów placówek oświatowych oraz placówek wspierających nauczanie j. niemieckiego.

Oferta powstała na bazie diagnozy potrzeb w zakresie doskonalenia nauczycieli języka niemieckiego jako języka mniejszości i nauczycieli uczących języka niemieckiego jako obcego oraz nauczycieli różnych przedmiotów wszystkich typów szkół realizujących zajęcia z regionalizmu i wielokulturowości. Analiza potrzeb w tym zakresie została przeprowadzona w oparciu o ankiety ewaluacyjne po szkoleniach w roku szkolnym 2022/2023 i pierwszych miesiącach roku szkolnego 2023/2024.

Oferta oparta jest również na aktualnie obowiązujących przepisach prawa oświatowego, ze szczególnym uwzględnieniem przepisów dotyczących nauczania języka mniejszości narodowej niemieckiej, oraz na zaleceniach Rady Europy z roku 2018 w zakresie kształtowania kompetencji kluczowych z uwzględnieniem następujących kompetencji:

- w zakresie rozumienia i tworzenia informacji;
- w zakresie wielojęzyczności;
- cyfrowych;
- osobistych, społecznych i w zakresie umiejętności uczenia się;
- obywatelskich;
- świadomości i ekspresji kulturalnej.

Program jest finansowany ze środków Konsulatu Republiki Federalnej Niemiec oraz Samorządów Województwa Opolskiego i Śląskiego.

Udział we wszystkich formach doskonalenia jest bezpłatny dla uczestników z obu województw. Formy szkoleniowe stacjonarne będą realizowane na terenie woj. opolskiego i śląskiego.

I OBSZAR

OFERTA DOSKONALENIA DLA NAUCZYCIELI PLACÓWEK OŚWIATOWYCH NA WSZYSTKICH ETAPACH EDUKACYJNYCH

Cykl I

Nauczanie języka mniejszości narodowej

Cel: Rozwijanie kompetencji w zakresie metod, form i technik pracy w nauczaniu języka mniejszości narodowej w przedszkolu i szkole, ze szczególnym uwzględnieniem metod pracy z dziećmi najmłodszymi, doskonalenie umiejętności wprowadzania elementów regionalnych: elementów

niemieckiej i polskiej kultury, zwyczajów, obyczajów na zajęciach języka niemieckiego jako języka mniejszości narodowej.

Rodzaj formy: Warsztaty/webinaria
Adresat: Nauczyciele języka niemieckiego jako języka mniejszości narodowej w przedszkolach i szkołach na wszystkich etapach edukacyjnych

Bloki tematyczne:

1. Z książką za pan brat już od najmłodszych lat
2. Świadomość kulturowa i tożsamość: historia i kultura w pigułce
3. Aktywne metody na lekcji języka mniejszości: poznaję język poprzez gry, piosenki, prace manualne i nie tylko
4. Rozwijanie umiejętności komunikacyjnych

Cykl II

Metodyka nauczania języka niemieckiego

Cel: Wskazanie praktycznych rozwiązań metodycznych w nauczaniu języka niemieckiego, zachęcanie do poszukiwania nowych, ciekawych rozwiązań metodycznych umożliwiających przygotowanie uczniów do efektywnej komunikacji językowej.

Rodzaj formy: Warsztaty/webinaria
Adresat: Nauczyciele języka niemieckiego w przedszkolach i szkołach na wszystkich etapach edukacyjnych

Bloki tematyczne:

1. Ekspresowo po metodach – zaplanuj dobrze swoją lekcję
2. Onlinowy narzędziownik nauczyciela języka niemieckiego
3. Wokół jednego tematu na języku niemieckim – pracujemy projektowo
4. Kompetencje językowe bez tajemnic

Cykl III

Rozwój osobisty nauczyciela języka niemieckiego

Cel: Doskonalenie kompetencji w zakresie poznania siebie, dbania o dobrostan, rozbudzenia kreatywności, wyrażania siebie poprzez twórcze techniki wizualne oraz poznanie metod i technik pracy z uczniami na lekcjach przedmiotowych i wychowawczych w zakresie kształtowania ich kompetencji miękkich. Zapoznanie z metodą pracy z uczniem w zakresie myślenie projektowego, mocnych stron ucznia oraz poznanie narzędzi pomocnych do budowania dobrych relacji z uczniem.

Rodzaj formy: Seminaria i warsztaty/webinaria
Adresat: Nauczyciele języka niemieckiego w w przedszkolach i szkołach na wszystkich etapach edukacyjnych

Bloki tematyczne:

1. Mam tę moc – umiejętności interpersonalne w pracy nauczyciela
2. Dobrostan nauczyciela to dobrostan ucznia
3. Twórczo i terapeutycznie

Cykl IV

Edukacja regionalna i wielokulturowa

Cel: Poszerzenie wiedzy o wielokulturowości Śląska, refleksja nad różnorodnością kultur i jej konsekwencji dla społeczeństwa, poznanie historii i teraźniejszości Niemców w Polsce,

doskonalenie umiejętności aktywnego uczestnictwa w społeczeństwie wielokulturowym i dialogu interkulturowego na bazie obcowania z tradycją, pielęgnowanie pamięci o ważnych historycznych wydarzeniach w regionie, odkrywanie regionu, małej ojczyzny, wymiana dobrych praktyk we współpracy placówek oświatowych z muzeami i ośrodkami kultury regionalnej.

Rodzaj formy: Seminaria i warsztaty/webinaria
Adresat: Nauczyciele różnych przedmiotów wszystkich typów szkół

Bloki tematyczne:

1. Nowoczesna edukacja regionalna poza budynkiem szkoły
2. Znam swoje korzenie – odkrywanie i pielęgnowanie dziedzictwa
3. Myślenie krytyczne w edukacji regionalnej

Cykl V

Współpraca polsko-niemiecka

Celem dwuletniego projektu (trzy spotkania międzynarodowe: jedno w 2024 i dwa w 2025) jest zaoferowanie nauczycielom możliwości zapoznania się z koncepcją pedagogiczną, jak projektowanie wyzwania edukacyjnego, warunkami, możliwościami oraz lokalizacją sprzyjającą realizacji transgranicznych projektów europejskich, aby w następstwie otworzyć swoich uczniów na inne kultury, by mogli zrozumieć innych w swojej kulturze oraz by potrafili pracować w zespołach wielojęzycznych i wielokulturowych. Na zakończenie projektu uczestnicy opracują, przeprowadzą, zaprezentują, przemyślą wnioski i udokumentują projekt spotkania transgranicznego „Wyzwanie”.

Rodzaj formy: **Wyzwanie: „Od Ciebie do nas”** - transgraniczny projekt szkoleniowy dla nauczycieli w zakresie edukacji na rzecz kultury demokratycznej. Cykl szkoleń składa się z 3 wspólnych wydarzeń rozłożonych na 18 miesięcy. Pomiędzy spotkaniami stacjonarnymi zaplanowano spotkania online dla grupy z Polski

Adresat: Nauczyciele w grupie wiekowej uczniów 11-15 lat/poziom szkoły podstawowej: z Polski (opolskie, śląskie) i Niemiec (Nadrenia-Palatynat) i ewentualnie jeden lub dwa dodatkowe kraje (np. region czeski, francuski) oraz nauczyciele konsultanci (10 nauczycieli z każdego z regionów sieci – łącznie 24 nauczycieli szkolnych i 6 nauczycieli konsultantów. Razem 30 osób (przy trzech krajach).
Z budżetu Programu Niwki 2024 finansowany będzie transport i pobyt w Niemczech (okolice Markersdorf) 8 nauczycieli i 2 nauczycieli konsultantów z Polski

Podsumowanie liczbowe Obszaru I

Planowana łączna liczba godzin/grup/uczestników:

Liczba godzin	400 (298 godziny stacjonarnie /102 godziny online)
Liczba grup	39 (21 stacjonarnie/17 online) + 1 grupa stacjonarnie w Niemczech
Ilość uczestników	534 (252 uczestników - po 12 w jednej grupie – szkolenia stacjonarne/272
uczestników	- po 16 w jednej grupie – szkolenia online) + 10 uczestników stacjonarnie w
Niemczech	
	+ 20 uczestników z Niemiec i Czech (<i>nie wliczane do kosztów wyżywienia i zakwaterowania</i>)

Planowana łączna liczba uczestników Obszaru I:

534 uczestników z Polski

w tym:

267 uczestników z województwa opolskiego

267 uczestników z województwa śląskiego

oraz 20 uczestników z Niemiec i Czech

Razem: 554

II OBSZAR

ORGANIZACJA NAUCZANIA JĘZYKA NIEMIECKIEGO (JAKO JĘZYKA MNIEJSZOŚCI NARODOWEJ I JĘZYKA OBCEGO)

Cel: Ukazanie priorytetów w zakresie organizacji nauczania mniejszości narodowej, możliwości współpracy pomiędzy dyrektorami placówek oświatowych oraz przedstawicielami organów prowadzących. Wsparcie nauczycieli języka niemieckiego, szczególnie na początku pracy zawodowej, w poruszaniu się w gąszczu przepisów prawa oświatowego oraz niezbędnej dokumentacji, działania na rzecz promocji języka niemieckiego i jego jakości nauczania z uwzględnieniem pomocy nauczycielom w zakresie monitorowania i oceniania postępów uczniów i wykorzystania dostępnych materiałów dydaktycznych.

1. Inauguracja Programu Niwki 2024
2. Język mniejszości narodowej zgodnie z aktualnymi aktami prawnymi
3. Sieć współpracy nauczycieli języka mniejszości narodowej (programowanie pracy dydaktycznej, wymiana doświadczeń, opracowanie materiałów dydaktycznych)
4. Forum germanisty (promocja języka niemieckiego, jakość edukacji językowej, ocenianie, praca z uczniem z trudnościami w nauce)

Rodzaj formy	Konferencje/webinaria/sieć/konsultacje zespołowe
Adresat	Dyrektorzy oraz nauczyciele niemieckiego jako języka mniejszości narodowej oraz języka obcego placówek oświatowych na wszystkich etapach edukacyjnych, przedstawiciele jednostek samorządów terytorialnych i innych organów prowadzących, przedstawiciele placówek wspierających nauczanie j. niemieckiego
Liczba godzin	110 (94 godziny online + 16 godzin stacjonarnie)
Liczba grup	10 (8 online/2stacjonarnie)
Ilość uczestników	166 (128 uczestników - po 16 w jednej grupie – szkolenia online / 38 uczestników – formy stacjonarne: 12 uczestników – warsztaty, 26 uczestników - konferencja)

Planowana łączna liczba uczestników Obszaru II:

83 z województwa opolskiego

83 z województwa śląskiego

Razem: 166

Planowana łączna liczba uczestników Programu Niwki 2024:

700 uczestników z Polski

w tym:

350 uczestników z województwa opolskiego

350 uczestników z województwa śląskiego

oraz 20 uczestników z Niemiec i Czech

Razem: 720

Opracowanie: Izabela Szczepańska - Koordynatorka Programu Niwki

PROGRAM NIWKI 2024
BUDŻET

Preliminarz wydatków obszaru I

- 1 Cykl I Nauczanie języka mniejszości narodowej
- 2 Cykl II Metodyka nauczania języka niemieckiego
- 3 Cykl III Rozwój osobisty nauczyciela języka niemieckiego
- 4 Cykl IV Edukacja regionalna i wielokulturowa
- 5 Cykl V Współpraca polsko-niemiecka

Tabela kalkulacyjna

1. Wyżywienie i zakwaterowanie uczestników i prelegentów				suma
wyżywienie *		286 osób x	66,00 zł	18876,00
osobodzień **	1 doba/y	20 osób x	186,00 zł	3720,00
osobodzień ***	1 doba/y	168 osób x	153,00 zł	25704,00
pobyt (noclegi i wyżywienie) w Niemczech****		1 grupa x	12500,00	12500,00
Razem				60800,00
2. Zatrudnienie prelegentów*****				
		400 godz. x	144,00 zł	57600,00
Razem				57600,00
3. Koszty realizacji projektu				
wykorzystanie sal dydaktycznych i sprzętu		234 godzin x	45,00 zł	10530,00
transport/wycieczka krajowa		1 transport x	990,00 zł	990,00
transport międzynarodowy Polska-Niemcy		1 transport x	6000,00 zł	6000,00
diety	1 wyjazd	2 osób x	630,00 zł	1260,00
Razem				18780,00
OGÓŁEM obszar I				137180,00

* obiad, przerwy kawowe [84 uczestników (7 grup x 12) + 14 prelegentów (szkolenia 1-dniowe) + 168 uczestników (14 grup x 12) + 20 prelegentów (ostatni dzień szkolenia 2-3-dniowego)]

** całodienne wyżywienie i nocleg w pok. 1-osobowym - OS Niwki (prelegenci na szkoleniach 2-3 dniowych)

*** całodienne wyżywienie i nocleg w pok. 2-osobowym - OS Niwki (14 grup x 12)

**** grupa = 10 osób (8 nauczycieli i 2 konsultantów) x 4 dni

***** prowadzenie szkoleń przez prelegentów zewnętrznych oraz nauczycieli konsultantów, oraz przygotowanie materiałów dydaktycznych

Preliminarz wydatków obszaru II

Organizacja nauczania języka niemieckiego (jako języka mniejszości narodowej i języka obcego)

- 1 Inauguracja Programu Niwki 2024
- 2 Język mniejszości narodowej zgodnie z aktualnymi aktami prawnymi
- 3 Sieć nauczycieli języka mniejszości narodowej
- 4 Forum germanisty

Tabela kalkulacyjna

1. Wyżywienie i zakwaterowanie uczestników i prelegentów			
wyżywienie *	14 osób x	66,00 zł	924,00
catering konferencyjny**	1 grupa x	1000,00 zł	1000,00
Razem			1924,00
2. Zatrudnienie prelegentów****			
	110 godz. x	144,00 zł	15840,00
Razem			15840,00
3. Koszty realizacji projektu			
wykorzystanie sal dydaktycznych i sprzętu	16 godzin x	45,00 zł	720,00
OGÓŁEM obszar II			18484,00

* obiad, przerwy kawowe (12 uczestników + 2 prelegentów)

** poczęstunek dla uczestników (26 osób + prelegenci i goście)

**** prowadzenie szkoleń przez prelegentów zewnętrznych oraz nauczycieli konsultantów oraz przygotowanie materiałów dydaktycznych

Preliminarz wydatków

Wspólne koszty realizacji wszystkich obszarów Programu Niwki 2024

1.	Materiały promocyjne	2136,00
2.	Platforma/aplikacje do szkoleń online/obsługa techniczna	3900,00
3.	Korespondencja, telefony, fax, serwer i przestrzeń dyskowa	1200,00
4.	Materiały niezbędne do realizacji projektu	6000,00
5.	Zakup/konserwacja sprzętu dydaktycznego	4500,00
6.	Koszty transportu	1200,00
7.	Koordinator	35400,00
Razem		54336,00

OGÓŁEM koszty wspólne	54336,00
------------------------------	-----------------

- Ad.1 Zakup i przygotowanie materiałów promocyjnych (ulotki, plakaty, gadżety i in.) do reklamowania oferty edukacyjnej Programu Niwki 2024
- Ad.2 Zakup licencji platformy szkoleniowej Zoom/ wersji pro innych aplikacji
- Ad.3 Koszty wysyłki poczty i połączeń telefonicznych do uczestników szkoleń i utrzymania serwera
- Ad.4 Koszty materiałów niezbędnych do realizacji projektu: materiały konferencyjne/warsztatowe/ biurowe/eksploatacyjne/plastyczne/metodyczne - średnio 12,00 zł/uczestnika stacjonarnego (x 300 os.) i 6,00 zł/uczestnika online (x 400 os.)
- Ad. 5 Zakup oraz konserwacja sprzętu do prowadzenia zajęć i przygotowywania materiałów dydaktycznych
- Ad. 6 Koszty przejazdów na trasie Opole - Niwki - Opole (dojazdy koordynatora oraz dowóz wyżywienia z OS w Niwkach) oraz dojazdy do innych miejsc realizowanych szkoleń
- Ad. 7 Część wynagrodzenia koordynatora Programu Niwki

Koszt realizacji Programu Niwki 2024

1 Obszar I	137180,00
2 Obszar II	18484,00
3 Wspólne koszty	54336,00
RAZEM	210000,00

Opracowanie:

Izabela Szczepańska

koordynatorka Programu Niwki